BONERIANO®
EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.
Djaluna 6 Mei 2024 | Preis: $1.25

"Inhustisia ta relativamente fasil pa soportá; ta hustisia ta hasi doló"
BONERIANO

TIKI INTERES DEN KONMEMORASHON

Konmemorashon Segundo Guera Mundial



Djasabra 4 di mei 2024 a konmemorá víktimanan di Segundo Guera Mundial. Tur aña ta tuma lugá un seremonia pa asina honra i rekordá tur ku a pèrdè nan bida durante e guera aki. Den nos edishon di awe nos ta amplia i profundisá tokante konsekuensianan di e akshonnan di Segundo Guera Mundial.

Wèlga na Brazil a afektá suministro di karni

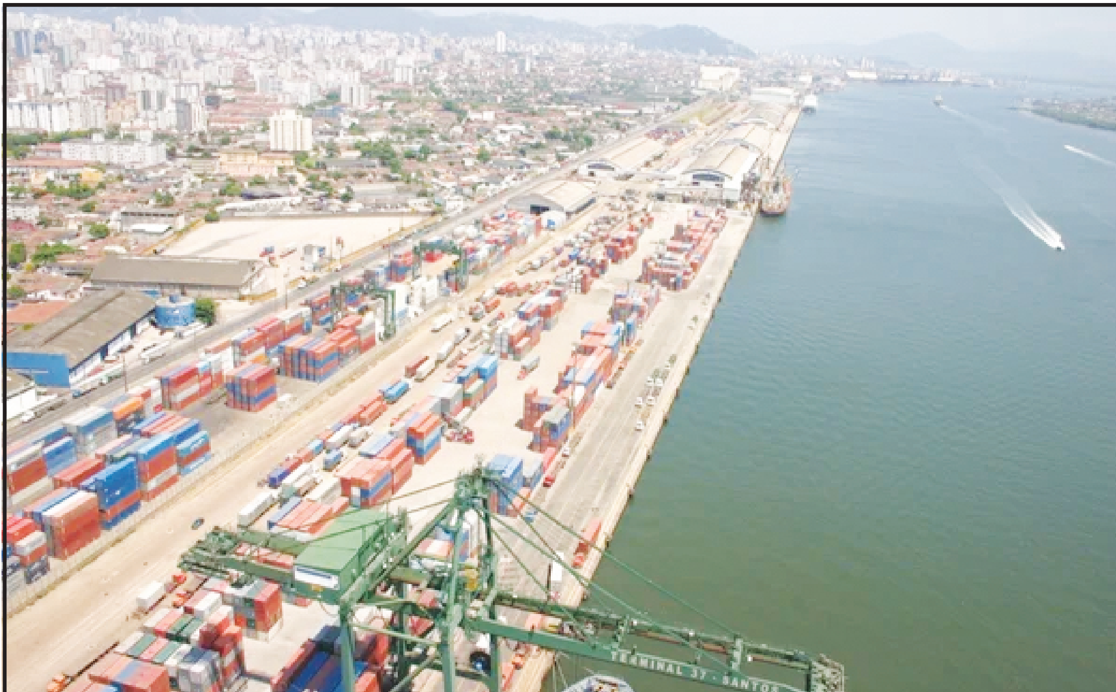
KRALEDIJK – Un wèlga ku tabatin masoménos dos siman pasá den hafnan na Brazil a stroba suministro di karni for di e pais ei pa Boneiru. Un empresario di orígen chines a konfirmá esaki pa BONERIANO, añadiendo sinembargo ku e situashon ta normalisando gradualmente. E wèlga di trahadónan portuario di Brazil tabata dia 18 di aprel. Nan ta forma parti di e sindikatonan Fenccovib, FNP i FNE. Nan a realisá e wèlga aki pa protestá kontra e modifikashon proponé di un lei ku ta regulá e puertonan di e pais.

"Spesialmente a surgi skarsedat di karni di galiña, pero tambe otro sorto di karni. Esaki ta motibu ku no tabatin karni di galiña den nos frizernan último tempu", empresario Xuwen Cen, doño di Wing Cheung Supermarket na Antriol, a bisa BONERIANO..

Loke a sosodé aki ta mustra un biá mas kon vulnerabel e isla aki ta pa loke ta suministro di alimento for di eksterior. Kualké situashon ku surgi, manera den e kaso aki un wèlga di trahadónan portuario, ta krea problema pa e isla aki.

Den pasado tabatin sigur tres kriadó di galiña ku tabata produsí karni. Pero nan no a haña respaldo di pueblo.

E empesario a splika: "Normal si surgi situashonnan asina nos ta purba haña produkto serka importadónan di Kòrsou, pero e biá aki nan mes no tabatin sufisiente."



Puerto na Brazil na unda tabatin wèlga.

Lucia Cristina González-Thode

24 di yüli 1926 - 2 di mei 2024

Un esposa dediká na su esposo Juan Manuel González (+)	un mama fuerte i dediká na su kas i su 12 yunan	un wela i bisawela ku a dediká tempu na midí na su nietu – i bisanietunan



Mama nos tur ta stima bo, i bo lo keda nos reina i nos modelo di kon biba ounke kuantu trabou bo topa den bida.

Lo Bo mustrami e bereha di bida; den Bo presensia tin plenitut di goso; na Bo man drechi tin delisia pa semper. Salmo 16:11

Semper e lo biba den nos kurason komo:

- Un hende rekto ku ta bisa kos manera ku nan ta
- Semper pèrtinènt ku su kabei pintá i uñanan di rushi koló ros
- Un hende ku tin su propio pensamentu i no ta influensiabel
- Un mama i ama di kas ku a sòru pa semper pa e ta na kas pa su 12 yunan
- Un ama di kas ku semper tabata tin amor pa su prikichi, lora, pushi, kachó i galiñanan
- Un hende di naturalesa ku tur dia ta lanta pidi pa "áwaseru kai pa asina bonchi bèrdè por pari", i tabata pasa tempu den su hòfi ku su bèrdura – i frutanan ku e mes a planta
- Un hende ku tabata gusta su karnaval i su fiestanan kultural i tabata kohe su bùs pa e ku kualke amiga bai selebrá, i asta ta resultá den kasino pa purba su suerte na e mashin di dos plaka
- Stima su misa, su orashonnan, i ta lanta mardugá kanta kantika di misa
- Tabata konsiente ku e mester move su kurpa te ku su 97 aña, i ta hasi su gemnastik na kama

Su kasá: Juan Manuel González (+)
Su yunan: Edward González (+), Magda González, Evy i Hubert Thomas-González, Rita González, Loeki (+) i Pempi Winklaar-González, Nerry González i Robby Beukenboom, Jany González (+), Juny González, Edseline González(+), Jana González (+), Mirjan i Chester Peterson-González, Sharon González

Su nietunan; Christina, Gerald, Robby, Sjaika, Nozai, Sharlon, Tamara, Reysi (+), Raysi, Taina, Jairo, Rachid, Imro, Annebelle, Ariatne, Amarante
Su bisanietunan: Alexander, Benjamin, Larry, Kishaya, Kheza, Samsara, Sharielle, Shakena, Angelis, Eden, Airine, Zarquion, Ziar, Joshua, Dachir, Dichar, Dichaira, Jerzion, Gerienne, Alaina

Su rumannan: Carmen Melaan (+), Luciano Thode (+), Narcicio Thode (+), Precila Thode, Armando Thode (+)

Na nòmber di tur subrino – i subrinanan i nan yunan

Amiganan: Hetty Meye i Chana Diaz
Demas famia i bisiñanan: González, Thode, Thomas, Beukenboom, Peterson, Kerpens, de Jongh, Martis, Ricardo, Crestian, Garia, Melaan, Winklaar, Boekhoudt, Meye, Diaz, Obersi, Pauletta, Girigorie, Hanst, Castro, Dammers, Cicilia, Noris Pieters i rumannan

Famianan ta gradisí: su enfermeranan: Yveth Albertus, Kleta Cicilia, Marvis Weiman, Carla Meyer, Francisca Perez Acosta, Thuiszorg, su dòkter di kas Dra. Castro

Ta risibí bishita di kondolensia djadumingu 5 di mei i djaluna 6 di mei 2024 di 18.00-20.00 or na Kaya Alemania 3 A, na Playa Pariba

ENTIERO ta tuma lugá djárason 8 di mei 2024 na misa katóliko San Bernardo na Playa. Ta risibí bishita di kondolensia di 13:00-15:00 or sigui pa un santu sakrifisio di misa. Despues nos ta hiba nos ser keri na su último lugá di sosiegu den santana katóliko na Playa.

Despues di entiero no por risibí bishita di kondolensia na kas.

Lucia Gonzalez a bai sosegá

KRALENDIJK – Lucia Gonzalez a fayesé. Ta viuda di Juan Gonzalez pa hopi aña kaba. Lucia Cristina Thodé a nase dia 24 di yüli 1926 na Boneiru, ku relashon ku Antriol, pero bibá na Playa Pariba.

Juan Gonzalez, esposo di Lucia, tabata un venezolano ku via Aruba a yega Boneiru, na unda el a kasa ku Lucia. Juan tabata nabegante.

Último trabou di Juan riba laman tabata komo tripulante di e tènker chikitu Debbie, ku tabata trese kombustibel Boneiru.

Despues ku Juan Gonzalez a fayesé Lucia a lucha pa sigui lanta su yunan. No opstante su edat haltu Lucia a keda hèlder na mente te na último.

E tabata kombersá hopi di ántes, kon nan mester a bai kue awa na pos etc.

Lucia tabata un di e último personanan, ku su edat di kasi 98 aña, ku por a konta hopi bon di e Playa di añanan binti i trinta.



Lucia Gonzalez-Thodé riba un foto di siman pasá.

Pueblo mester ta mas envolví:

TIKI INTERES DEN KONMEMORASHON

KRALENDIJK -- Pueblo boneriano no ta biba ku e konmemorashon anual di mortonan di guera. Djasabra por a ripará esaki atrobe.

Ta prinsipalmente hulandes oropeonan bibá na Boneiru ku ta mustra interes. Práktikamente no por nota mas famia desendiente di personanan ku a muri debí na akshonnan di Segundo Guera na e konmemorashon.

Eksepshon sigur ta famianan De Palm i Boekhoudt, ku sí ketu bai t'ei pa konmemorá nan famianan.

Lamentablemente nos no ta mira masha intento pa konsientisá e generashon nobo tokante e parti tristu aki di historia.

Boneiru a sufri hopi durante Segundo Guera Mundial. Ta trata di hòmbernan boneriano ku a bai nabegá na bordo di tènkernan di Lago i Shell, tambe na bordo di barkunan merkantil di KNSM. Tin kasi 40 boneriano a pèrdè nan bida den akshonnan di guera entre 1940 pa 1945.

Te ku masoménos 10 pa 15 aña pasá ainda por a identifiká hopi bon e famianan desendiente durante e konmemorashon.

Mester elogiá Representante di Reino Jan Helmond, ku aña tras aña ta bini ku un storia di bonerianonan ku a eksperensiá e atrosidatnan durante guera mundial. Tin biá ta trata tambe di sobrebibiente. E aña aki el a tira lus riba tres ruman hòmber ku a muri den guera, nabegando na bordo di tènkernan di LAGO.











PENSAMENTU DI SIMAN

Kapasitá bo mes den hasi orashon berdadero. Esei ta ehersisio spiritual ku ta trese nos soñonan den harmonia ku intenshonnan di Dios.

Ya bo sá!

"Pesei, mi rumannan stimá, ku mi ta anhelá di mira mi goso i korona, asina anto, mi stimánan, para firme den Señor." **Filipensenan 4:6**

Otro siman bendishoná pa tur mi rumannan.

Ku e mensahe di e siman aki yena un parti di bo bida.

Keda bendishoná. **6 mei 2024**

Plasa di parkeo lo bira ‘Plasa di Lucha’?

KRALENDIJK – Trabounan pa konstruí e plasa di parkeo sùit di Pòstkantor ta den fase final. Despues ku a lansa e idea pa yama e plasa aki ‘Plasa di Lucha’ por a sinti ku den pueblo e idea aki a kai bon, spesialmente den kuadro di e konmemorashon di 160 di abolishon di sklabitut.

Boneiru no tin ningun kaya, plasa òf parke ku tin relashon ku sklabitut.

Den e aña konmemorativo aki, ku ta serka di kaba (promé di yüli awor) lo ta na su lugá pa gobièrnu tuma desishon pa yama e parke aki, na momentu ku e ta kla, ‘Plasa di Lucha’, dunando asina rekonosementu na nos antepasadonan sklavisá ku e lucha kontra abusu i inhustisia. Tin dos lantamentu registrá den nos historia di sklabitut, un na 1765 i un otro na 1834.

Sindikatonan tambe pa sostené e idea aki, komo ku pa sindikalismo no tin un parke òf plasa ku ta pone énfasis riba sklabitut i e lucha ku katibunan a hiba kontra inhustisia.



Limonada for di lista

KRALENDIJK -- Den e lista básiko di komparashon di preis publiká pa Fundashon Tienda pa Konsumidó Boneriano (FTPKB) a añadí awor mas produkto ku no ta pertenesé na un marka partikular, e produktonan en kuestion ta kompará segun nan peso i pakete. Ta registrá e produkto di mas barata ora ta kompará. Hopi biaha ta trata di produktonan ku no ta pertenesé na markanan konosí òf ta produktonan konosí bou di ‘marka di kas’.

Tambe a retirá sierto produkto for di e lista básiko. Esaki a tuma lugá den konekshon ku sosten pa e maneho di OLB pa promové konsumo di kuminda saludabel serka e siudadanonan di Boneiru. Pa e motibu aki, por ehèmpel, a kita bebida manera limonada.

Ta generalmente ku limonada i otro bibidanan konteniendo hopi suku ta dañino pa salá di hende. Konsumo di ménos suku ta mihó pa salú.



Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djaluna 6 Mei 2024

12.00 Herensia St Eustatius:	Louella Marten i Hilda Woodley
13.00 Aki Boneiru:	Sitionan Marká
14.00 Herensia Korsou:	Carolus Antersijn
15.00 BAPA:	Punta blanku
16.00 Herensia:	Simon Nicasia
17.00 Dokumental:	Nikiboko
18.30 Herensia:	Tomas Thomas
19.30 Puerto Latino:	Luis Zárraga
20.00 Herensia:	Vicente Sint Jago
21.00 Aki Boneiru:	Luna Yen
23.00 Dokumental:	Lágrima Di Guera



Tur mèrdia 12’or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

REFLEKSHON

BO BIDA TA IMPORTANTE PA DIOS

Señor no ta tarda ku Su promesa manera algun tin esaki pa tardansa, ma E tin pasenshi pa ku boso, i no kier pa ningun hende bai pèrdí, ma pa tur bin na repentimentu. 2 Pedro 3:9(BS)

Awe mi ke rekordá bo di Hesus Su Amor i Kompashon pa tur hende, inkluyendo abo.

●Hesus tin stimashon i kompashon pa mucha;

El a karga nan i a bisa: Laga e muchanan bini serka Mi (Mateo 19:14).

●Hesus ta mustra stimashon i kompashon pa hende muhé;

El a duna e muhé Samaritano Awa Bibu. Samaritano ta ser konsiderá enemigu di Hudiu.

El a pordoná e muhé adúltero.

El a liberá Maria Magdalena di 7 demoño ku tabata torment'é.

El a sana e muhé ku a mishi ku zòm di Su bistí.

Hende muhé ta e proménan ku a mira Hesus despues di Su resurekshon.

●Hesus ta mustra stimashon i kompashon pa hende hòmber;

E ta skohe 12 hòmber pa bira Su disipelnan.

El a drenta den Zakeo su kas i a trese salbashon.

El a sinta den snoa splika hòmbernan e mensahe di reino.

El a invitá Pedro pa bin kana riba laman kunÉ.

•Hesus ta mustra stimashon i kompashon pa Su enemigunan;

I riba e krus despues di tantu sota, menospresio, despresio, traishon i blasfemia kontra Su persona; I Jesus ta bisa: "Tata, pordoná nan, pasobra nan no sa kiko nan ta hasi." Lukas 23:34a.

Bo bida ta importante pa Hesus, E ta stima bo i ta deseá pa bo haña salbashon.

Miralda Paula-Frans

Produkshon PGM

Konklushon di komparashon di preis

Caribe Nobo, Wing Cheung i Top ta mas barata

KRALENDIJK – E supermerkadonan mas barata na Boneiru ta Caribe Nobo, Wing Cheung i Top, situá respektivamente na Nikiboko, Antriol i Playa. Tur tres ta di empresarionan chines. E 3 supermerkadonan a ofresé luna pasá e produktonan mas barata for di e lista básiko, kompará ku e otro supermerkadonan ta. Esaki Fundashon Tienda pa Konsumidó Boneriano (FTPKB) ta informá den un komunikado.

Caribe Nobo ku 61 produkto for di e lista di base, di kua 21 produkto tabata e di mas barata kompará ku otro supermerkadonan, tabatin un diferensia di preis di un total di 93% mas barata ku e resto di supermerkadonan i un kantidat di 60.95 USD por spar dor di kumpra e produktonan en kuestion for di nan.

Wing Cheung ku 112 produkto for di e lista di base, di kua 18 produkto tabata esun di mas barata kompará ku otro supermerkado, tabatin un diferensia di preis di un total di 67% mas barata ku e resto di supermerkado i un kantidat di 61.07 USD spar dor di kumpra e produktonan en kuestion for di nan.





Top ku 97 produkto for di e lista di base, di kua 14 produkto tabata e produkto mas barata kompará ku otro supermerkado, tabatin un diferensia di preis di un total di 47% mas barata ku e resto di supermerkado i un kantidat di 35.23 USD por spar dor di kumpra e produktonan en kuestion for di nan.

Fundashon Tienda pa Konsumidó Boneriano (FTPKB) ta pidi konsumid´pa tene kuenta ku e komparashonnan di preisnan pa bo por sigui sa unda bo por kumpra mas barata. Keda alertá pa baha bo gastunan dor hasi kompranan konsiente. Kumpra konsiente i spar plaka. Ku esaki bo por tuma desishonnan ku ta na bo bentaha. Kumprando marka di kas òf marka mas barata ku ta ménos konosí por baha bo gastunan.

Aki ta sigui un ehèmpel di marka di produktonan ku por ta mas barata: Gewoon, Essential, Goisco, Jumbo, AH, Everyday, Sapollio.

Pa mas informashon detayá por bishitá e página di facebook di Fundashon Tienda pa konsumidó Boneriano kaminda bo por download e lista di komparashon. Entrante 8 di mei tambe por konsultá e lista via nan website: https://tiendapakonsumido.com

E meta di e komparashonnan di preis di FTPKB ta pa yuda konsumidónan den nan interes pa kumpra produktonan básiko nesesario pa asina por kumpra nesesidatnan primario na un preis mas abou.

Pa e motibu aki FTPKB no ta konsiderá e pais di importashon di supermerkadonan.

Tres supermerkado no ta koperá

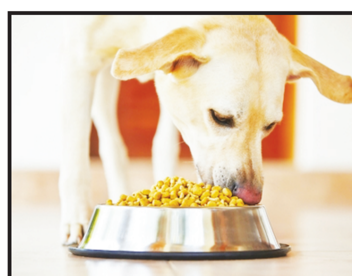
KRALENDIJK – Tin dos establesimentu, supermerkadonan chines, no ta koperá ku e akshonnan di komparashonnan di preis organisá pa Fundashon Tienda pa Konsumidó Boneriano (FTPKB). Esaki FTPKB ta informá den un komunikado.

E komparashonnan di preis di aprel di FTPKB ta konta pa 16 establesimentu ku a bishitá den e di dos i di tres siman di e luna en kuestion.

E eksepshonnan ta Dragon City (anteriormente Progreso) Foodymarkt, Liang Xiang i Bondigro. Bondigro sinembargo aserká FTPKB i informá ku lo kuminsá ku nan koperashon na mei, ora nan ta kla pa reorganisá e supermerkado, ku awor ta bou di un doño i maneho nobo. Nan mester di mas tempu pa drecha nan asuntunan. Lian Xiang i Foodymarkt a stòp di duna nan koperashon na komparashon di preis na mart.

Kuminda pa bestia den komparashon di preis

KRALENDIJK – Fundashon Tienda pa Konsumidó Boneriano (FTPKB) awor ta kiompará tambe preis di kuminda pa bestia. Aprel ta e promé luna den kua a kompará preis segun e lista básiko nobo. Na mart un registro di preis a tuma lugá, pero komo tabatin retonan den e manera di registrá preis, no tabata responsabel pa publiká e resultadonan.



A kompará un total di 175 produkto i a añadí un kategoria nobo, esta produkto pa bestia doméstiko. Te awor ta kompará solamente kuminda pa kachó i pa pushi. E preisnan haltu di kuminda pa bestia por kontribuí na e fenómeno ku ta haña mas bestia riba kaya òf ta hiba nan na asilo di bestia.

Na momentou ku kosto di bida ta bira mas i mas haltu, ta lógiko pa priorisá hende riba animal.

FTPKB ta spera ku ku komparashonnan di kuminda di bestia por influensiá e situashon ariba menshoná na un manera positivo, dor di informá e komunidat na unda por kumpra kuminda di bestia mas barata.

Gezaghebber Nolly Oleana:

"No mas guera, no mas odio"



KRALENDIJK – "No mas guera, no mas odio", tabata mensahe di gezaghebber Nolly Oleana djasabra mainta durante e seremonia pa konmemorá personanan ku a pèrdè nan bida debí na akshonnan di Segundo Guera Mundial. Oleana tabata un di e oradornan e mainta.

Oleana a kuminsá bisa: "Kasi 80 aña pasá Segundo Guera Mundial a terminá.

Hopi hende inosente a pèrdè nan bida den guera i nos mundu a kambia pa semper. Te ku dia di awe pa motibu di desunion, religion i poder tin guera ku ta laga sikatrisnan grandi atras. Tuma komo ehèmpel Ukraina, Rusia, Iran i Israel. Pero kòrda tambe ku tin guera friu ku ta krea, na e momentu aki, situashonnan di tenshon ku tin efekto sosial ekonómiko grandi den mundu."

Hororoso

"Guera ta momentunan hopi hororoso kaminda ta ranka famia i personanan individual, kontra di nan boluntat, for di e mundu aki. Den nos region i na Boneiru den Segundo Guera Mundial, ku a dura 5 aña, diferente persona konosí i miembronan di famia a muri ora a bombardiá nan barku ku torpedo riba laman", Oleana a bisa.



El a añadí ku te ku dia di awe tin diferente guera ta tumando lugá: guera di palabra, guera di odio, guera pa poder, lubidando ku mester reina trankilidat, pas i harmonia den kada kas.

Oleana: "Esnan ku a sobrevivi guera hamas kier pasa den algu similar i nan bida a keda kompletamente troumatisá i lo sigui kargá ku un tristesa profundo te ora ku nan pasa pa un otro mundu."

"Den siglo 19 hopi hòmber balente di nos islanan a subi laman pa bai nabegá p'asina gana nan pan di kada dia. Boneiru no tabata konosé e tempu ei un ekonomía floresiente i hopi habitante tabata biba di kunuku i na kunuku. Pa evitá ku nan kas den oranan di anochi no wòrdu bombardiá tabata sòru pa ningun klaridat di lus no sali for di e kas. Tur kas tabata hermétikamente será i si tende zonido di avion den oranan di anochi tabata reina un spantu ku henter anochi ningun hende no por a drumi", Oleana a bisa.

Angustia

"Mi wela komo mama di 4 yu tabata brasa su yunan i yora manera ku e anochi ei lo ta nan último dia huntu. Un fèrdrit i tenshon ku tabata buta su kurason bati te den su boka. E no tabata preokupá solamente pa su yunan, pero tambe pa su ruman, konosí i miembronan di famia ku tabata nabegá."

"Durante dia riba nos isla na sierto okashon sirena tabata zona den periodo di guera ku tabata indiká ku tin peliger of ku un barku ku desendiente lokal a ser torpediá dor di un torpedo. Hopi di nos hendenan a ser ranká dor di guera for di nan famia sin nunka por a tuma despedida", Oleana a bisa.

"Imaginá bo biba den un angustia asina pa 5 aña largu. Un kos ta sigur. Guera ta marka bo bida pa sèmper i asta ora guera terminá mi wela tabata soña di bòm, sanger i lanta for di su soño kompletamente sodá i ku batimentu di kurason."

"Awe riba e dia aki laga nos resa pa algu asina no ripití i laga nos lucha kada dia di nobo pa libertat i trankilidat. Desunion, odio i poder ta armanan poderoso ku no ta stimulá union i trankilidat i laga nos sigui rekordá tur nos héroenan ku a pèrdè nan bida pa nos den guera. Libertat, trankilidat i pas ta algu ku nos mester konservá i lucha kada dia di nobo pa e no bai pèrdí."

Representante di Reino Jan Helmond a iluminá

E storia di e tres rumannan Martijn den guera

KRALENDIJK – Representante di Reino Jan Helmond a iluminá djasabra den su diskurso na okashon di konmemorashon di mortonan di Segundo Guera Mundial tres boneriano, tres ruman hòmber, ku a pèrdè nan bida debí na akshonnan di e guera aki. Segundo Guera Mundial ta konténé storianan di lágrima i morto, doló i tristesa. Boneiru su víktimanan di guera a kai riba laman, spesialmente laman Karibe. Jan Helmond a indiká ku un di e storianan kisas mas trágiko ta esun di famia Martijn di Antriol. Tres morto a kai den e famia aki riba laman debí na akshonnan di guera.

Hòmbernan boneriano pa tradishon tabata subi laman pa gana nan pan di kada dia. Na kuminsamentu di Segundo Guera Mundial un parti grandi di Boneiru su hòmbernan di laman tabata traha na bordo di tènkernan di Lago Shipping Co. Ltd. (Esso) i Curcaosche Scheepvaart Maatshappij (CSM), kompania naviero di Koninklijke Shell, tambe na bordo di barkunan merkantil di KNSM (Koninklijke Stoomboot Maatschappij. Den famia Martijn di bario Antriol tabatin tres yu hòmber nabegando ora ku Segundo Guera Mundial a kuminsá: Hosé Bernardo Martijn – kwartiermeester. El a nase 2-7-1908; Dominico Martijn – kwartiermeester (19-10-1917); Olivero Dominico – matros (4-10-1910).





Hose Bernardo Martijn tabata na bordo di e tènker ORANJESTAD e mardugá di 16 di febrüari 1942, e segundo barku torpediá den Karibe durante guera pa e supmarino aleman U-156 komandá pa Werner Hartenstein dilanti kosta di Aruba. Olivero Dominco Martijn tabata na bordo di TIA JUANA – tènker di Lago Shipping Co. Ltd. – na momentu ku den mésun mardugá di 16 di febrüari 1942 pa 03.14 un torpedo dispará for di e supmarino aleman U-502 a alkans'é dilanti Lago di Maracaibo (Venezuela). Dominico Martijn tabata na bordo di e tènker Punta Gorda di Lago Shipping Co. Ltd. dia 18 di sèptèmber 1944 na momentu ku esaki a dal den e tènker belga APETCO II, pa motibu ku tabatin regla ku barkunan mester a nabegá sin lus pa no atraé supmarino. E tragedia aki a sosodé pa nort di Cabo San Roman na kosta di Venezuela. Tur tres persona di ún famia a haña nan graf den laman ('zeemansgraf'). Tin un subrina di nan ku tabata presente djasabra mainta na e konmemorashon. Jan Helmond a topa ku e famia.

E STORIA DI ISIDEL

E anochi di 25 di yüli 1978 e barku di motor Isidel (1) ta disparsé den un biahe di Kòrsou pa Boneiru. Tabatin 7 persona na bordo. Nunka mas a mira e barku aki i su tripulantenan. Den un seri di artíkulo BONERIANO ta rekonstruí e storia di Isidel, barku di Andres (Buchi) de Jongh.

Susesonan trágiko

Den historia di Boneiru tabatin noufragionan di barku, piskadónan ku ta bai laman sin nunka regresá, hendenan ku ta kai for di barku i tambe barkunan di Boneiru ku a senk òf kibra riba kosta. Pero den tur e susesonan riba laman aki, tres ku a tuma lugá den siglo pasá a keda semper grabá den mente di bonerianonan. Ta trata di noufragio di e barku di pakèt Gouverneur van Heerdt den e anochi di 12 pa 13 di yüni 1910, atake ku torpedo di algun tènker dilanti di kosta di Aruba na febrüari 1942 i e desaparishon di Isidel na 1978. Den tur kaso separá vários hende a pèrdè nan bida.

No ta nada straño ku Boneiru a konosé tòg un kantidat grandi di suseso riba laman. No mester lubidá ku e isla aki tin un tradishon marítimo impreshonante, ku su klepnan na unda a traha hopi barku i boto. Klepnan di Jan E. (Kachi) Craane, Jose (Djedje) Marchena, Jules (Shon Zjil) Hellmund, Arturo (Tuchi) Martijn i Jan Tijs.

Bonerianonan a sobresalí tambe komo hòmbernan di laman. For di e hòmbernan di laman aki a surgi kapitannan rekonosé, tantu kapitannan nóutiko komo práktiko, manera Gerrit (Jerry) Newton, konosí komo ‘e kapitan di kapitannan’, ku asta a biaha pa Oropa ku e barku di bela Pioneer pa hiba un kargashon di ròm Fransia na fin di Promé Guera Mundial. Mas aleu por menshoná kapitannan manera Abraham (Bambam) Neuman i su yunan Antonio i Lodewijk Neuman, Braulio Booi, Max Booi, Chico Mercelina, Manchi Pop, Willem Semeleer i vários otro.

Flota di barku

Mas aleu Boneiru tabatin un flota respetá di barku di bela i bapor. Komo doño di barku esun mas grandi tabata Jozef Hart Sons, ku ademas tabata doño di vários plantashi i kunuku grandi, manera Karpata, Onima, Colombia, Bolivia (Ricardo Hart) i Den Bon. Barkunan manera Neerlandia, Ligia, Minerva, Fedalma, Hughes, Ruth i vários otro. Tambe e bapornan Kralendijk i Willemstad.

Otro doñonan di barku tabata famia Marchena, ku barkunan manera entre otro Niagara, Mississippi i Ronnie, Jules Hellmund ku Proud, Enriqueta i Julieta. Tambe por menshoná komo doño di barku Herrera Hermanos i vários persona partikular ku tabatin solamente un barku, manera Alejandro Janga ku America, Monchi Martis ku Bellísima, Lucien Nicolaas ku Bella, Paloma i Neptuno, Leandro Nicolaas di Mentor ku Meda i Helena, Kachi Craane ku Rainbow i despues Endeavor, Martins Felida ku Stormvogel, famia Debrot/ Beaujon ku India.

Un kantidat tòg basta grandi di barku di Boneiru a noufragá. Entre otro Conformidad, Kralendijk, Rainbow, Hughes, Neptuno, Aurora, Irena, Ronny. Pero sin ku hende a pèrdè nan bida den e noufragionan aki.

Un doño di barku ku ta surgi mas despues ta famia De Jongh. Di tur e doñonan di barku, na e momentu aki ta nan so a keda te awe, operando e barkunan di kònteiner Don Andres, Doña Luisa i Hermano Mirlo. Anteriormente Andres (Buchi) de Jongh tabatin mas barku, entre otro e barku Gracia Maria, Foca i e seri di tres barku Isidel.

Famia de Jongh

Famia de Jongh a establesé na Boneiru na fin di siglo 18. Na aña 1795 gobièrnu a duna Nicolaas Erasmus de Jongh pèrmit pa traha riba e isla aki i tambe pa tene un kurá di kabritu i karné. Esaki tabata eksepshon riba regla, komo ku spesialmente den siglonan 17 i 18 no tabata pèrmití pa hendenan partikular establesé, siendo Boneiru un plantashi di West Indische Compagnie. Si duna pèrmit mes, esaki tabata mará na hopi regla i kondishon.

Despues por mira e nòmber Nicolaas Erasmus de Jongh na hopi okashon mas den historia di Boneiru, komo desendientenan di e promé Nicolaas de Jongh ei. E nòmber dilanti Nicolaas a keda eksistí tambe den desendientenan di Nicolaas de Jongh.

Algu tambe ku por nota den famia de Jongh ta ku na hopi okashon nan ta kasa ku miembro di sierto famianan spesífiko, manera Craane, Merlo i Dammers. Ta e mesun tipo di relashon ku bo ta mira den famianan Hart, Booi i Beukenboom, ku tabata kasa hopi bes ku otro.

Frans Booi a yega di konsiderá e fenómeno aki komo un tipo di formashon di ‘clan’. Pues un banda bo tabatin e ‘clan’ di De Jongh, Craane i Dammers, miéntras ku na otro banda e ‘clan’ di Hart, Booi i Beukenboom, ku puntonan di kontakto tambe tin biaha ku Boekhoudt.

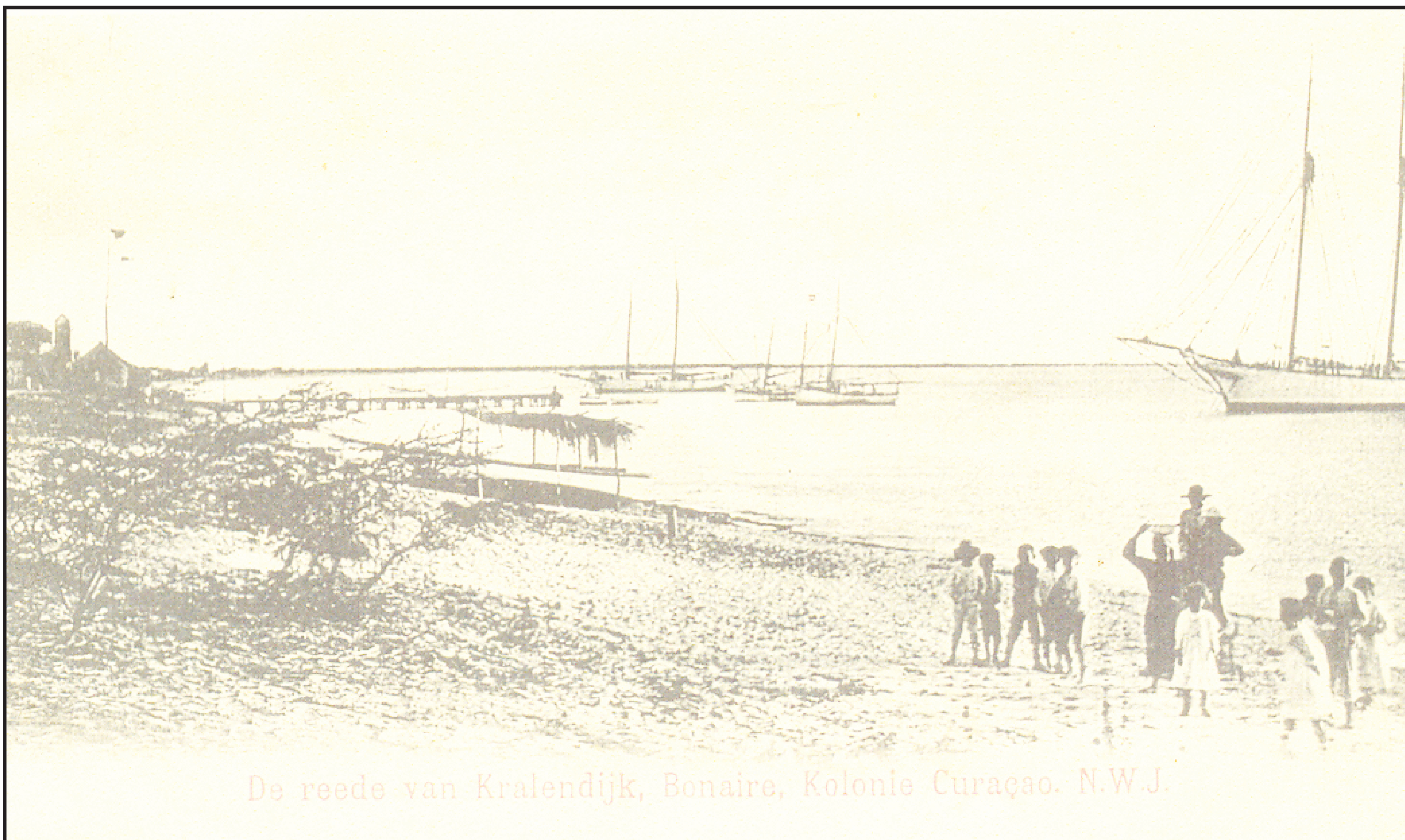
Relashon ku laman

Famia De Jongh for di kuminsamentu tabatin relashon ku laman. Nicolaas Erasmus de Jongh (I) por ehèmpel durante hopi aña tabatin barkunan ku tabata transportá karga entre prinsipalmente Kòrsou i Boneiru den siglonan 18 i 19. E echo ku gobièrnu a dun’é pèrmit pa traha kas i kria bestia na Boneiru tabata un forma di gratitut pa e trabounan ku el a hasi komo ‘vrachthaalder’, manera e ta pon’é den dokumento entre e islanan. Den e periodo di 1793 pa 1801, un tempu den kua piratanan ingles tabata move hopi den besindario di e islanan aki, Nicolaas de Jongh a pèrdè un barku i su kargashon na man dje piratanan aki

Na momentu ku el a establesé na Boneiru Nicolaas de Jongh tabatin alrededor di 50 aña. El a bin bira un tipo di outoridat tambe riba e isla. For di e tempu ei kaba por ripará ku famia De Jongh ta kuminsá meskla ku Craane i Dammers.

Nabegashon a keda kore manera un liña kòrá den famia De Jongh. Kada bes bo ta topa ku De Jongh-nan komo kapitan di barku. Asina por topa ku un tal kapitan De Jongh ku tabata riba un barku ku regularmente tabata bai buska fruta i bèrdura na Venezuela pa bende na Boneiru.

Riba un sierto dia na aña 1854 kapitan De Jongh a yega Boneiru ku su barku Concordia for di Macha Rocubo, ku ta keda wèst di Cabo Onari, n’e kosta di Venezuela, ku un kargashon di fruta. Promé el a mara su barku na Klein Boneiru na e edifisio chikitu di karentena, pa asina dòkter a saminá e tripulantenan riba kólera. E dòkter a konstatá ku tabatin kólera na bordo i a prohibí kapitan De Jongh pa mara na Boneiru pa bende fruta. E kapitan a purba drenta na Lac, pero nan a kore kuné, komo ku e notisia ku tabatin kólera na bordo a yega aya kaba. Despues el a bai Slagbaai, kaminda no tabata sa di nada. Ei a bende e frutanan na preis di baka flaku. Asina kólera a plama na Boneiru. Na Rincon so 114 persona a muri den e aña ei di kólera.



Un bista riba Playa di Re ku barkunan riba ánker.

TA BASTA AWO MUHÉNAN

KATAN a kana drenta kamber di su yu muhé. Top'é ta wak un gai riba Facebook. E atenshon ku mi yu ta skucha e gai aki papia a pone KATAN tambe kue un stul sinta pa sigui wak e video, di e un tal Mirto Maton, e hòmber ta bisa:

"Awor bo ta puntrando mi dikon ta fèrfelu pa bo haña un hòmber serio tòg? Dikon ta fèrfelu pa haña hòmber serio! Bo ta bisa ku hòmbernan ta riba sèks so. Hòmbernan ta riba drumimentu so nan ta. Yùfrou sinseramente wak bo mes? Wak kon bo ta bisti bo mes. Wak kon bo ta pará mi dilanti na e momentu akí. M'a chèk bo Facebook. M'a chèk bo Instagram. Bo sa kiko mi ta mira? Sòri ku mi tin ku bisa bo asin'aki, pero mi ta mirando un dama ku ta bezig ta show su tetenan ketu bai. Mi ta mirando un dama ku ta show su chanchan ketu bai. Tur potrèt ku bo tin butá ònlain, bo ta show e ko'i. Tur potrèt ònlain bo tin butá ku chanchan ta sali afó. Por ta abo a kere ku e kos ei ta femenino. Ta Beyonce tin bosnan den e mundu di "independent". Mustra ki bo tin ta "femenim"? Nos sá! Kere mi yùfrou nos sa! Nos hende hòmber nos sá! Skèner nos tin! B'a komprondé mi? Nos hende hòmber ta Matrix! Nos ta skèn tur kos! Bo no mester bisti e kos ei mustrando tur bo pechu. Un hende hòmber por haña bo atraktivo sin nada dje kosnan ei bistí. Bo no mester bisti e kos ei dje kòrtiku ei pa mustra bo pida chanchan, pa mi haña bo atraktivo, mi ta bolbe ripití. No tin mester! Bo mes ta bisa, bo kier un hòmber, ku ta tuma bo na serio? Pa bo por forma un bida kuné? Mi konseho ta pa abo yùfrou: TA BASTA! TA BASTA KU BUTAMENTU DI E POTRÈT NAN EI. Ta basta di mustra tantu kos di bo asina. Bo ta bai kaya henter ora bo pechunan ta bula afó. Pakiko? Dikon? Nos sa ku bo kier ta sèksi. Nos ku ta hende hòmber ta mira e kos ei! E asuntu ku ta hende muhé boso ta, ku boso mester show boso mes……. Nò nò nò nò nò boso ta kiboká boso mes! Bo sa ku bo tin pechu tòg? Bo sa ku bo tin chanchan. Anto bo ta kana bisa: ku dikon bo no mag mustra paso ta bo kurpa! Boso ta blo grita: Ta mi kurpa! Nos sa ku ta bo kurpa! Anto nos a skèn bo kurpa kaba. Mi pregunta ta pa abo! Dikon bo kier mustra mundu bo kurpa? Boso ta bisa mundu: Ata mi pechunan aki wak nan! Ata mi chanchan nan aki wak nan! Pa kiko? Pa kiko bo ta hasié? Bo ta buskando algu pa tene na dje? Bo ta buskando un atenshon? Mi kier puntra bo sinseramente pa bo pa bo para i pensa e kos ei. Pa kiko bo ta buskando atenshon na bo pechunan? Pa kiko bo ta buskando atenshon na bo chanchan? Awor kon mi por bai kome ku bo huntu ku mi ruman hòmber huntu ku mi primunan? Bisa bo djabièrnè awor tin komementu anto mi kier abo ban ku mi? Bo kier pa mi tuma bo na serio e forma ku bo ta bisti ei? Bin sinta ku bo na mesa. Mi primu ta sintá dilanti bo ku su brel glas skur bistí den su brel e ta bezig ta basilá riba bo pechunan ku mi sintá einan! Anto bo sa kiko mi primu ta pensa n'e momentu ei? Ora e ta wak bo pechunan? Bon ko'i bati! Esei mi primu ta pensando. Ami tambe a pensa mes kos! Kiko bo ta kere? Nos hende hòmber ta trahá kaba mas seksual. Tur loke nos ta mira i pensa mas tantu, ta sèks. Esei ta loke boso ta bisa di nos hende hòmber tòg? Awèl asina nos ta trahá, punto! Nos a nase asina! Universo a traha nos asina. Awor bo kier pa mi tuma bo na serio? Bo kier pa mi mira abo komo mama di mi yu? Anto bo ta bini bistí asina? Awèl mucha for di ora mi a mira bo kana drenta ku e pechunan ei bulá afó, asina ku e kos kòrtiku ei, bo sa kiko m'a pensa? Bo sa kiko ami ku mi bròdernan a pensa? Ora nos a mira bo drenta? Un bon ko'i bati! Esei nos a pensa. Un ko'i bati. Nos a pensa hotèl, nos a pensa kondon, eseinan nos a pensa! Bo sa kaba ko'i bebe, muzik ta bati, zjampaña, esei nos a pensa. Awor si bo a priña haña yu nos ta hasi e kos serio kio kio ! Pero e manera ku b'a bisti, niun di mi amigunan a pensa mama di mi yu, desente wa, hèvi, wak su stail, wak su sonrisa. Nos no a pensa nada dje kosnan ei! Awor kon bo kier pa nos bai tumá bo na serio? Bo amiganan ta bisa bo: Amiga bo tin ku laga mustra! Mustra kiko? Ku bo ta kla pa bati? Mustra ku bo ta kla pa bai hotèl kuné? Paso ta esei nos hòmbernan ta pensa, hotèl mi kier bai ku bo. Awenochi, mes ora! Buta brá!

TA BASTA!



KATAN DOBLA SIN KIBRA!

Ta basta di mustra tantu asina. Nos hende hòmber a kansa di mira hopi kaba! Tin hopi ta mustra kaba ònlain, tin hopi ta mustra riba saitnan di porno, karnaval, nos a mira, tur hende a mira te kansa!

TA BASTA!

Dikon abo no kier kuminsá komportá bo mes otro? Bo no ta mira kuantu hende tin kaba ta hasié pa atenshon? Awor bo kier un gai serio, un tata di bo yu, bo sa ku nos hòmber ta pensa sèks, bo kier kambia nos mente? Awèl laga nos mira e balor pa nos bisa: ya esaki ta otro, esaki tin algu otro den dje, e ta bisti un manera desente. Nos hende hòmber tin un skèner nos ta kapta e kos ei. Bo sa kuantu biaha nos hende hòmbernan ta mira kos desente? Komo hende hòmber nos ta gusta mira muhé. Pero komo hende hòmber mi ta bisa boso ku nos a kuminsá kansa di mira ku boso ta mustra tur KOS!

TA BASTA!

Bo por bisti sèksi, bo por bisti atraktivo, sin tin ku mustra tur e kosnan ei. Laga un par di kos pa nos imaginashon! Laga nos hende hòmber mira boso i gusta boso pa boso sonrisa, e manera ku bo ta papia, anto ta awor b'a hala mi atenshon. Esei ta pone ku mi ta wak i pensa: Ku e mucha aki ta otro. Ku e dams aki mi tin ku bai poko mas 'rustig'. Laga mi kambia mi swèg. Laga mi kambia mi manera di papia. Laga mi kambia mi pensamentu pasombra esaki si ta un kos otro. No ta e kos ku m'a mira djabièrnè den klup. Bosnan sa kuantu kos mi ta mira djabièrnè i djasabra? Ta fiestadó mi ta! Niun di nan mi no ta bai kis pa mi señora! Niun! Niun! E mustramentu, bailá sèksi, bisti kos kòrtiku, bo por lag'i nèk muher! Boso ta dushi pa bati bai hotèl ku bosnan! Pero bo no ta bai bira mi señora! E manera kaba ku bo ta bistiendo ei? E manera ku bo ta komportá bo mes ei? Mi no tin rèspèt pa bo! Un kos ku mi a pensa ta sèks ku bo! Na tur mucha muhénan ku tin 14,15,16 aña ku ta kuminsá bisti mustra bòdi, tende di boso tata! Ora bo tata ta hasi fèrfelu ku bo na kas bisa bo, bo no mag bisti e kos aki. Ta pasombra bo tata ta un hende hòmber e ta! Bo tata a pasa den tur e kosnan ei. Ami un gai yòn ku kier tuma bo na serio lo mi no kier pa bo ta bistí asina. Bisti sèksi no kier mèn kana mustra e kosnan ei. NO TIN MESTER! Awor kon nos hende hòmbernan tin ku bai bisti si nos kier ta sèksi e ora ei? Nos tambe tin ku bisti un karson laga mitar di nos balanan kologá afó? Nos ta papiando di sèksi tòg? Nos tin ku mustra loke nos kier! Awèl mi tambe ta laga pida di mi balanan kai afó! Pa nos tambe ta sèksi! Tende di boso mayornan. Tende di bo mama. Si bo kier pa un hòmber tumá bo na serio! Bo tin ku pone e simia den su mente pe mira ku esaki si ta otro. Ku e no mag faya ku bo! Esaki si mi tin bai un manera otro kuné. Si bo kier esei, kuminsá kambia bo manera di bisti. Anto tur e kosnan ku bo ta buta ònlain ei, ora bo bai laman. Kuminsá kita nan! Buta kos desente. Buta kos great! E kosnan ku bo ta mira bo amiganan ta hasi, òf otro hende muhénan ta hasi haña hopi laiks! Nos tur ta muri bai laga laiks! Kon bo kier pa bo futuro ta? Kon bo kier pa bo yu mira bo mañan? Nos mayornan tambe a bisti sèksi ántes. Sèksi klásiko pero desente. TA BASTA KU MUSTRAMENTU DI TETE. Yùfrounan kuminsá kambia e wega! Si bo bini ku e tetenan ta mustra i e chanchan ta bula afó. Hotèl ta bai ku bo hotèl! No kas ! Ni altar!

Katan a puntra KATAN su yu: I kiko bo ta bai bisti awe ora bo sali? A reina un silensio! B'a wak kiko ta loke semper m'a bisa boso?

Homenage na dos persona

KRALENDIJK- Dia 29 di aprel, Rincolanda a duna homenage na Maximi Chirino i Marlon Rombley. Tur aña Rincolanda ta duna homenage na esnan ku a destaká na Boneiru. Esaki ta riba kualke tereno ku e persona a destaká. E aña aki a skohe esnan menshoná i nan a apresiá mashá e gesto. Riba potrèt momentu ku a duna e homenage.





Eksitoso 'Bin Konta Bo Ko'



KRALENDIJK-- Djasabra 4 di mei tabatin un aktividat ku a karga e nòmber 'Bin Konta Bo Ko'. E aktividat a tuma lugá na Creative World. Un sala yen a pèrkurá pa un tremendo anochi, kaminda diferente persona a presentá un shou, pa esnan presente. Presentadónan di e anochi tabata Maidy Hooi, Ada de Palm, Drusely Goeloe, Giovanni Gijsberta, Sharsy Anthony, Ghislaine Monte, Janella Jansen i Mariella Marcano.

Kada un a presentá un tópiko diferente, esnan den sala sigur a gosa di e aktividat. E idea ta pa kontinuá tur aña ku e programa manera esun aki, asina laga e hende nan presentá i desaroyá nan talento.









Multitut di hende a hiba Ines Maria Martis-Thodé na su último lugá di sosiegu













GRADISIMENTU I INVITASHON

Yunan, nietunan i rumannan di nos kerida defuntu

Ines Maria Martis-Thodé mihó konosi komo machi Ines òf Oma

ke gradisi tur famia, amigu-konosi- i instansianan ku a mustra atenshon durante malesa, fayesimentu i entiero di nos dushi ser kerí.

Boso atenshon, amor i dedikashon na nos famia tabata di apresiá inmensamente. Dios bendishoná boso.

Nos ta invitá na un santu sakrifisio di misa pa deskanso di Oma su alma, djasabra 11 mei pa 7.30 anochi na misa di Coromoto na Antriol.

Aseptá esaki komo un invitashon personal.







Hinkamentu na Rincon

KRALENDIJK -- Djamars anochi polis a risibí notifikashon di un bringamentu na Rincon. Despues di intervenshon di polis, e bringamentu a stòp.

Algun momentu despues, polis a risibí un otro notifikashon di un persona heridá probablemente ku un arma blanku.

Tin indikashon ku esaki relashoná ku e kaso anterior di bringamentu.

A detené un sospechoso en konekshon ku e kaso aki i a transporta e víktima pa hòspital pa tratamentu médiko.

E kaso ta den di investigashon.

Pikòp a paga nenga start

KRALENDIJK- Miéntras kaya mei mei di sentro di siudat tabata yen di outo koriendo, un di nan a haña ta bon ku e no ta sigui kore. Ta trata di un pikòp ku a paga, nenga start i a laga su doño na kaya mei mei di tráfiko. Ta kos ku ta sosodé momentu ku mas bo no ta spera.

Manera ta bisa, ta man di hende a traha nan. Un ora pa otro nan ta nenga. E shofùr mester a pusha e pikòp ku no ta unu lihé na peso, pa e por a kita for di tráfiko.



Rekonosementu pa Noël Janga

Na okashon di selebrashon di Dia di Antriol 27 april 2024, Fundashon Antriol Avanti a duna rekonosimentu na John Noel Janga, pa su inkansabel trabou di mantenshon i restourashon di medio ambiente.



PÁGINA SOSIAL

Dosente Uty Melaan a fayesé repentinamente

KRALENDIJK – Dosente di Komunidat di Skol Boneiru (SGB) Uty Melaan a fayesé repentinamente djabièrnè anochi tempran. Melaan a base di su funshon den enseñansa tabata presidente un periodo di SIMABO – Sindikato di Maestronan Boneriano.

Polis a informá ku alrededor di 7or djabièrnè a enkontrá un kurpa sin bida den un kas na Kaya Tonkawa, Nort di Saliña. Despues di investigashon, dòkter a konstatá morto natural di un hende hòmber di 64 aña di edat di inisial F.B.M. nasé na Boneiru. Aki ta referí na Uty.





Uty a nase i lanta den Nort di Saliña. Despues di skol básiko el a sigui estudio avansá na SGB, na unda el a gradua na 1982. El a skohe pa un estudio i karera den enseñansa. El a traha tambe komo dosente na SGB.

Uty tabata un dosente dediká na su trabou. Manera un kolega a opservá riba facebook despues ku e morto di Uty Melaan a bira konosí: "Nos a traha hopi dushi ku otro na SGB. E tabata stima su alumnonan."

Komo presidente di SIMABO Uty no tabatin un tarea fásil. E tempu ei SIMABO no tabatin su mihó tempu, pero el a lucha pa tene e sindikato na bida.

Banda di su trabou Uty tabata gusta laman pa piska. Konstantemente e tabata publiká foto riba su kuenta di facebook di piskánan ku e tabata kue. Su ruman hòmber mas grandi kuné, Ernesto (Netto) Melaan (ŧ), meskos ku Uty un dosente, tambe tabatin e pashon aki pa piskamentu.

E morto di Uty Melaan a kai duru den spesialmente Nort di Saliña, pero tambe den seno di enseñansa.



Andres Nuñez ta sigui yuda

KRALENDIJK – Andres Nuñez ta un persona ku hopi hende konosé na porta di hòspital di Mardiadal. Algun aña pasá el a posishoná su mes na e sitio aki sin ningun hende e pidié. Tur dia tempran e t'ei pa yuda pashèntnan den ròlstul òf duna nan sosten pa kana.





Andres ta inkansabel. Sin ku ningun hende ta pag'é pa esaki Andres ta hasi su trabou, loke hendenan ku ta akudí na hòspital ta apresiá hopi. Tin hende ku di nan mes boluntat ta dun'é algu.

Bosero di Fundashon Mariadal Javier Semeler a bisa ku anke Andres no ta riba 'payroll' di Mariadal, nan ta sòru pa e haña kuminda mèrdia.



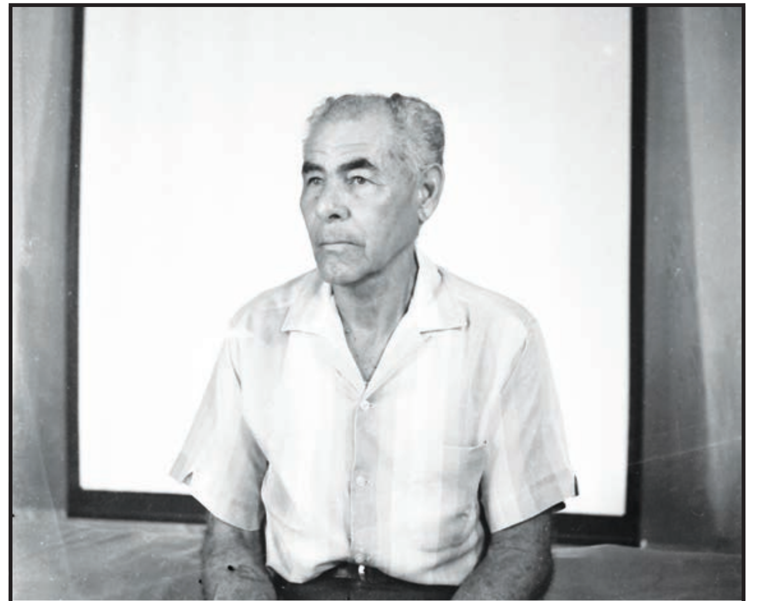
Miembronan di Sigá Boneiru

KRALENDIJK -- Na diferente okashon, momentu ku hopi hende ta presente pa un entiero, nan ta start un kombersashon despues ku nan sali for di santana. Esaki tabata e kaso, ku tres kabayero. Nan a sali santana katóliko na Playa, despues di a hiba Machi Ines su último lugá di sosiegu djasabra 4 di mei. Ta trata di algun miembro di grupo Sigá Boneiru. Kisas nan tabata den un kombersashon tokante sigá, pero tambe por ta riba un kombersashon diferente. Riba potrèt esnan ku a kaba sali for di santana.





DEN PASO DI BÒI



Mi tata Janchi, sobrebibiente di Valera.

Djasabra último tabata dia di konmemorashon di mortonan di Segundo Guera Mundial. Kasi tur aña mi ta bai, pasobra guera tabatin impakto tambe riba mi mayornan. Mi mama a pasa den angustia komo ku mi tata tabata nabegá na bordo di tènkernan di Lago Oil & Transport Limited. Mi tata kasi a muri den guera. Un biá so el a konta mi kiko a pas'é na bordo di e tènker di Lago Valera..

***

Valera, un di Lago su tankeronan tabata traha ku vapor, 3,401 tòn brutu, 355 pia largu, hanchura 60 pia, draft di 15"-3/4" i un profundidat di 17"-6", trahá na aña 1943 pa Walter Butler Shipbuilders Inc., Duluth, Minnesota, Merka. E doño tabata Creole Petroleum Corporation, Panama, nabegando bou di bandera panameño. Kapitan William Marshall Russell i 34 otro tripulante tabata riba un ruta di Aruba pa Cristobal, Panama ku un kargamento kompletu di 35,000 barí di 'heavy boiler Navy fuel oil'. Dia 7 di mart 1944, riba un mainta tempran, e barku tabata 120 mia wèst-nortwèst di Baranquilla, Colombia, na un posishon 11º 30' N, 76º W – Grid EC 7470, Pa eksaktamente 1:40 a.m. e supmarino aleman U-518, ku kapitan Hans-Werner Offerman, a dispará un torpedo ku a alkansá Valera, ku a parti den dos.

***

Mientrastantu e tripulantenan a baha vários salabida i subi na bordo. Nan a sigui drif pa vários dia promé ku barku di Guardakosta di Merka a piki nan i hiba nan Panama pa tratamentu. Vários di nan, inkluyendo mi tata, a keda interná den hòspital Margarita i algun di nan a keda asta un luna pa rekuperashon. Mi tata a konta mi ku kasi el a muri.

***

Segun investigashon ku mi amigu di Aruba Dufi Kock a hasi riba mi petishon, for di e 35 tripulantenan na bordo, ta e siguiente nòmbernan so e por a haña te aworaki: Cornelius Cyprianus Antoin, Ermencio Semeleer ku a sobrebibí tambe riba e tankero di Lago, Tia Juana. Ermencio (Djo) tabata áktuprimu di mi tata. Ademas Henry J. Turner, Peter Every ku a sobrebibí riba e barku di bela 'Margie Turneri' i tambe riba e tankero di Lago, Punta Gorda, Walter Woods.

***

Manera mayoria di e hòmbernan di Boneiru, for di edat hóben, for di añanan anterior den siglo pasá, tabata bai nabegá. Mi tata, mihó konosí komo Janchi, no tabata un eksepshon pa e profeshon di nabegashon. E tempu ei nos islanan no tabatin trabou. Tabatin pobresa. Pa kombatí esaki hóbennan boneriano a haña nan olbigá pa hasi e nabegashon un profeshon pa un mihó bida i futuro pa nan mes i pa nan famia. Na un edat hopi yòn nan mester a laga nan famia pa traha riba barkunan, sea di bela òf tankero ku tabata nabegá den awanan rònt mundu.

***

Mi tata a nabegá tambe na Merka, saliendo for di Port of New York. Na tera e tabata keda na e "boardinghouse" di Cornelio (Nene) de Palm, un boneriano ku a bai Merka for di masoménos 1900. Serka dje mayoria di e bonerianonan ku a bai New York den e periodo di 1900 pa 1930 tabata hospedá. Mi tata despues a bai traha na Lago for di masoménos 1930 te na 1955. El a nabega na bordo di diferente tankero di Lago i a finalisá komo bosman di toubot na Lago.

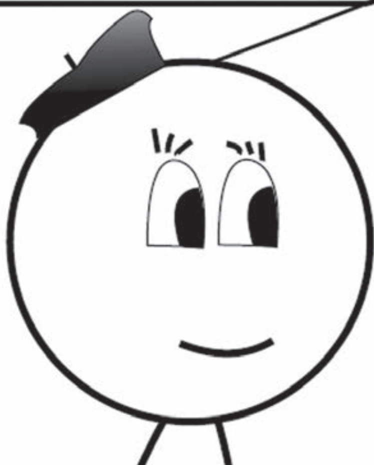
***

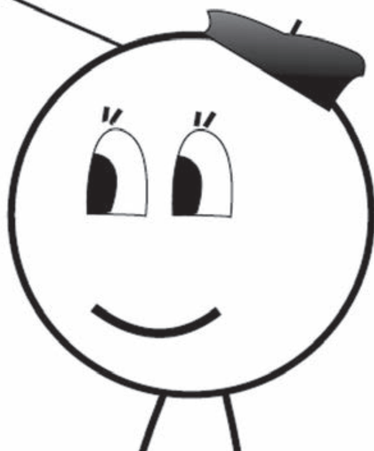
Mi tata pues tabata tripulante di e tankero Valera ku a senk dia 7 di mart 1944 durante Segundo mGuera Mundial. Huntu ku kuater otro tripulante mi tata a keda drif riba un raft pa vários dia promé ku nan a keda salbá pa un Wardakosta di Merka i hibá pa Hospital Margarita na Panama. Mi tata a muri na Boneiru dia 31 di yüli 1992 na edad di 93 aña. Su restunan mortal ta derá den santana katóliko na Kaya Korona, Playa.

Segun mi tata, e otro tres bonerianonan tabata Cocochi St. Jago; Elio Bernabela i Jose Ermencio Semeleer. El a konta mi ku e promé alimento ku nan a duna nan na hòspital tabata un bon sòpi di galiña.

***

MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor: Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
Redakshon: extrabon@gmail.com
aviso: avisobon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com
Facebook: Extra Boneiru

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Nathaly
Evertsz-Ipcedencia

Redakshon
Papi Antoin
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Kòrsou
Extra
Partner na Boneiru
Live99

Layout
Maya Beaumont

Konsehero:
Bòi Antoin
786-6818

Aviso
avisobon@gmail.com

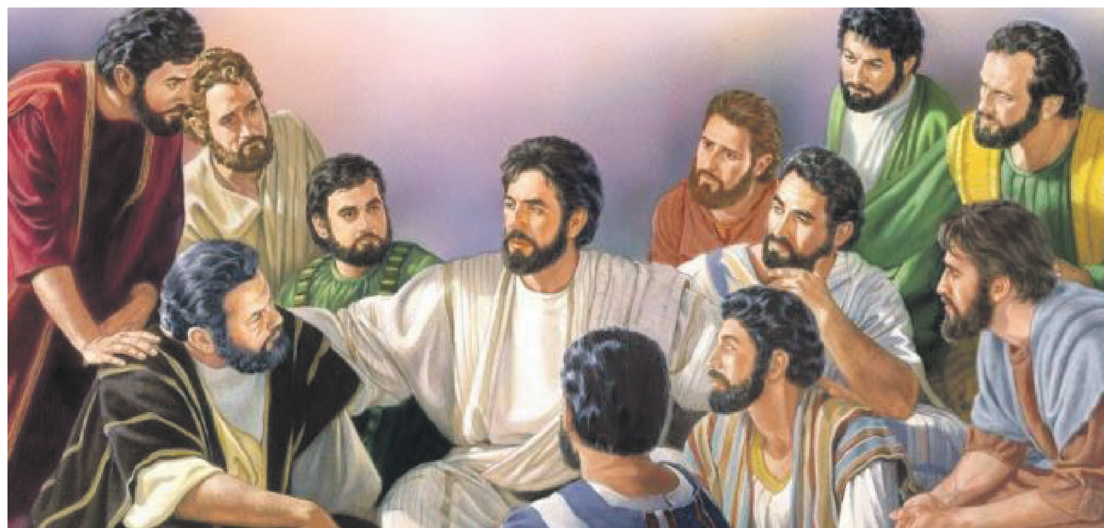
DI SEIS DJADUMINGU DI PASKU DI RESUREKSHON

Promé Lektura : Hechonan di apòstelnan 10, 25-26, 34-35, 44-48
Salmo : Salmo 98, 1-4
Di dos Lektura : 1 Huan 4, 7-10
Evangelio : Huan 15, 9-17

Un dia tabatin un sapaté masha bieu i hopi kansá. E tabata deseá di muri pa e bai serka ku Señor i e tabata deseá pa Señor a bishit'é den su tienda.

Un dia miéntras e tabata resa el a skucha un bos ku a bis'é: Mañan lo mi bai na bo tienda. El a kuminsá traha mas felis ku nunka pero nada spesial no a sosodé.

Un ratu despues un señora a drenta kehando di algun mucha ku tabata insult'é i a hòrta parti di su kompra. E sapaté a papia ku nan i nan a primintí di no hasié mas.



Mas lat a drenta un strañero puntrando pa un direkshon i el a kompañ'é te na e lugá indiká.

Despues a drenta un mucha muhé chikí ku su tata ku tabata malu i huntu nan a bai buska un dòkter pa e bishit'é.

Poko promé di sera tienda a yega un pididó di limosna ku tabata ke kome i el a hib'é na un toko i a kumpra kuminda p'e.

El a sera su tienda i a bisa, Señor no a bin bishitá mi. Ya na kas i promé di subi kama el a resa bisando: Señor, awe mi tabata mashá okupá, mi ta spera ku bo no a bin bishitá mi miéntras mi tabata pafó.

I un bos a bis'é: "Mi a bin bishita bo den kada persona ku bo a yuda. Mi sa ku bo a disfrutá di mi presensia. Mi ta mashá kontentu ku e bon trato ku bo a duna mi".

E palabra di Dios no únikamente ta bisa nos ken Señor ta sino ken nos ta i kua ta nos relashoná kuné i ku e rumannan.

Ami ta e Bon Wardadó i mi ta duna mi bida pa mi karnénan, pa boso.

Ami ta berdadero mata di wendrùif, si boso no keda den Mi boso no por karga fruta.

Awe, Señor ta bisa nos: "Ya mi no ta yama boso sirbidó, mi ta yama boso amigu".

Hesus ta e amigu di infansia, di hubentut i di semper. Hesus ta e amigu ku ta bin konta nos su gran sekreto. I e sekreto ku Hesus ta konfia na nos no ta pa ser wardá sino pa ser publiká tur kaminda. E sekreto di Hesus ta esun mas importante pa nos bida.

Laga mi konta bo un sekreto: abo tin un namorado.

Ami, un namorado? Si mi ta un mucha.

Ami, un namorado? Si mi ta kasá.

Ami, un namorado? Si mi ta un saserdote.

Ami, un namorado? Ki mas mi ke!

"Mi ta laga boso konosé Mi Tata. I mi Tata ta Amor". "Keda den mi Amor".

Esaki ta e namorado ku nos tur tin: Dios Tata.

E Tata aki a duna nos su yu pa konta nos di su amor i pa demonstr'é ku e prueba di sanger. "No tin amor mas grandi ku esun di duna bida pa amigu".

Esaki ta e amor grandi i pashoná di nos amigu Hesus: El a muri pa amor i ta sigui bibu i resusitá pa sigui stima nos.

Un eskritor ta bisa ku namoramentu ta kestion di atenshon. Un ta fiha su atenshon den un detaye di un persona: un mancha, algun wènkbrou grandi, un orea rondó, algun wowo bèrdè… boso sa muchu mas ku ami di esaki, i ta surgi e flechazo. I nos atenshon ta keda grabá den e punto chikitu insignifikante pa semper.I den ki detaye Dios a fiha su mes pa namorá di mi?

No den bo estatura, ni den bo koló, ni den bo manchanan, ni den bo wowonan…

Dios a fiha su mes den bo kurason, ku El a traha pa stim'é i e rumannan.

Dios ta amor i bo ta stimá pa Dios.

Dios ta amor i El a skohe bo, maske ainda bo no kontest'é.

Esaki ta e sekreto di Dios, di Hesus, di su palabra. Sekreto kontá tur kaminda den tur iglesia di mundu.

"Keda den mi amor. Stima manera Ami a stima boso".

Egoismo, pashon, instinto, soledat i karni ta hiba nos na tene relashon manera animal. "Stima manera Ami a stima boso". Entregando bida pa otro.

Un hóben misionero predikando pa indjannan a bisa nan ku Dios ta amor.

Ora el a kaba di papia e hefe di e tribu a puntr'é: Ora bo a papia di e gran Spiritu bo ta yam'é Tata? Sí, e misionero a bis'é .

Esaki ta nobo i mashá bunita p'ami, e hefe a bisa. Nos nunka ta yama e gran Spiritu Tata. Nos ta skuch'é den bos, den welek, den tormenta i nos ta sinti hopi, si hopi miedu. Ora bo ta yam'é nos Tata esaki ta zona masha bon den nos oido.

Misionero, bo a bisa ku e gran Spiritu ta bo Tata? Sí, el a kontest'é.

I bo a bisa tambe ku e ta Tata dje indjannan? Sí, el a kontest'é.

E ora ei, e hefe bieu a sklama, manera hende ku a spièrta pa un gran alegria, ... e ora ei abo i ami ta ruman.

I esaki ta tambe e sekreto di Hesus: boso ta ruman.

Ruman pasobra sanger di Dios ta kore den nos tur su bena, su yunan.

Ruman pasobra Spiritu Santu a yena nos tur ku e mesun amor di Dios.

Ruman pasobra únikamente tin un Tata di tur hende, Dios.

I mas ruman ora nos ta kumpli ku e palabra di Dios ku ta manda nos: "esaki ta loke Mi ta manda boso hasi: stima otro".

Sekreto ku nos no tin ku tene pa nos mes. Plama e notisia !



Pòtlot

Un fabrikante i pòtlot a tuma un pòtlot djis promé di a pone den su kaha i a duna konsehonan.

El a bisa: "Tin 5 kos ku mester sa promé ku bo ser mandá. Semper rekordá nan i lo bo ta e mihó pòtlot di mundu."

E 5 kosnan tabata e siguiente:

1- Semper lo bo hasi grandioso, pero solo si bo lo ser ta laga den man di un persona.
2- Lo bo eksperimentá doló den algun okashon di ku ta saka punta di bo, pero lo ta nesesario p'asina lo bo ta un mihó kada biaha.
3- Lo bo tin erornan, pero lo bo tin un gum pa kita pa koregí nan tur.
4- E parti mas importante di bo ta bo ta larga den abo.
5- Den kualkier superfisie ku bo ser usá, lo bo ku laga bo marka. No importá sirkunstansia òf kondishonnan, lo bo mester kontinuá skirbiendo.

E pòtlot a drenta den su kaha prometiendo rekordá e 5 kosnan i ku un propósito den su kurason di ser útil.

Awor laga nos lo por pone nos na lugá di e pòtlot i rekordá e 5 kosnan pa ser e mihó persona di mundu:

1- Semper lo bo hasi grandioso, pero solo si bo lo ser sostené den man di Dios.
2- Lo bo eksperimentá doló den algun okashon di luchanan i tribulashonnan, pero lo ta nesesario pa ku sea mas fuerte i balente kada biaha.
3- Lo bo tin erornan, pero lo bo tin humildat pa koregí tur i krese pa medio di nan.
4- E parti mas importante di bo ta karga den e kurason.
5- Den kualkier superfisie ku bo ta kana, lo bo laga bo marka. No ta importá sirkunstansianan òf kondishonnan, lo bo mester kontinuá sirbiendo Dios den tur kos.

Sirbi Dios ta un di e privilegionan mas bunita ku e ser humano tin.



"Señor, hasi mi un instrumento di bo pas. Ku tin odio ami semper ta trese amor; kaminda tin insulto i ofensa ami semper ta duna pordon; kaminda tin duda mi ta pone fe; kaminda tin desesperashon, speransa; kaminda tin skuridat, lus; kaminda tin tristesa, goso"

Parlamento i Minister Weerwind den choke pa revoká lei transgénero

KRALENDIJK/DEN HAAG – Tweede Kamer ta pidi Gabinete pa retirá un proposishon pa fleksibilisá e lei transgénero, pero e minister saliente, Weerwind, di protekshon legal, no tin intenshon di kumpli kuné. Manera por a spera, un mayoria Parlamentario, kontra e deseonan di Weerwind, a sostené un moshon di NSC i SGP. Den e debate riba esaki, dos siman pasá, e minister a deskonsehá e moshon.

Den un voto nominal, 73 Parlamentario a apoyá e konvokatoria djamars, 70 a oponé. Na fabor di e moshon a vota ademas di NSC i SGP, PVV, BBB, eksepto Parlamentario Helder, ChristenUnie, Denk, FvD i JA21, e otro frakshonnan tabata kontra. Den kontesta na e aprobashon di e moshon, Weerwind a bisa ku e no por i no ke ehekutá e moshon.



E proposishon pa hasi e kondishonnan pa kambia e designashon di género di un persona den e pasport ménos estrikto, ya a keda presentá pa e gabinete anterior tres aña pasá. E proyekto di lei di Minister Dekker di e tempu ei, ta stipulá entre otro ku no ta nesesario mas pa un eksperto deklará. Ademas, segun e proposishon, hóbennan bou di 16 aña tambe por kambia nan registro. Na 2022, Weerwind a asumí e defensa di e proposishon.

Parlamentario di NSC, van Vroonhoven, e promotor di e moshon, a enfatisá den e debate dos siman pasá ku e ta apoyá e lei aktual. Pero un suavisashon ta bai muchu leu pa e. Segun e, e deklarashon di eksperensia ta un garantia importante. E ta oponé tambe na redusí e límite di edat. E moshon ta pidi Gabinete pa retirá e proyekto di lei dentro di un luna. E proponentenan di e proyekto di lei a denunsiá e situashon. Nan a kritiká prinsipalmente e prosedura ku a sigui. Tweede Kamer a deklará e proyekto di lei kontroversial aña pasá, despues di e kaida di Gabinete Rutte IV, loke ta nifiká ku e no lo keda konsiderá pa e momentu akí.

P'esei, parti di Parlamento ta konsiderá ku ta negligente pa retirá e proyekto di lei awor. Segun e Parlamentarionan akí, ta mas kla pa debatí riba e lei despues di formashon di un Gabinete nobo i despues interkambiá argumentonan. E ora ei e kritikadónan ainda por stòp e lei, ta su rasonamentu.

Weerwind ta lamentá ku e moshon a keda aprobá. E minister a enfatisá awe ku Parlamento a hasi hopi pregunta riba e lei i ku Gabinete ainda kier kontestá nan. E ta konsiderá ku e estado aktual di kos ta un forma di maneho inadekuá. "Sí nan ta den diálogo ku otro, nan ta kondusí e kombersashon promé. Despues di esei, bo por yega na konklushon, pero nos no a yega na esei."

Weerwind a agregá ku e ta un tema supstansialmente importante riba kua Parlamento mester debatí promé.

Kon kasnan di bara ta proteha kontra kambio di klima

KRALENDIJK/NIGER -- Kasnan di bara por brinda protekshon kontra kambio di klima? Na Agadez, un siudat den desierto den e kurason di e pais di Afrika Oksidental di Niger, nan ta kere ku sí. Durante siglonan, e konstrukshon a tuma lugá akí ku un kombinashon di awa, klei i bara.

E bentaha di un kas di bara ta ku ora ta kalor pafó, e ta keda fresku paden i ora ta fresku pafó, e ta keda agradabel paden, Abdourahman Ibrahim ta bisa . E ta un kapatas kende ta supervisá e konstrukshon di kas den un área residensial nobo na e soberbio di e siudat.

"Esaki ta un tereno moderno," Ibrahim ta bisa ku orguyo durante un tour. "Tin koriente i konekshon di awa. Mi ta kere ku ta bon pa nos sigui usa kas di bara pa nos kultura, pero tambe pa e klima."



Den e área di Agadez, cu ta konosí komo e porta di entrada pa Sahara, ya ta hopi kalor durante dia. Pero e ta birando mas kayente ainda i tambe mas lihé, pa motibu di kambio klimatológiko, e temperatura promedio ta oumentando un biá i mei mas lihé ku e promedio mundial. Nochi fresku ta bira mas i mas straño, dia kayente ta dura mas.

E murayanan diki, ku entre otro ta rondoná e Moské di Agadez, ta retené e kalor ei. Pa 500 aña, e kas di orashon akí ta un punto sentral di e siudat. Na 2013, Agadez a keda inkluí den e lista di patrimonio mundial di UNESCO. Na mitar di siglo XIX, a rekonstruí e moské, for di e tempu ei e toren di 27 meter di altura ta pará ainda, maske e edifisio ta kompletamente di bara.

Un asuntu di mantenshon, Amma Attouboul di 70 aña, ta splika. Komo supervisor di konstrukshon, nombrá pa e sultan di Agadez, e ta sigurá ku e moské ta keda den bon kondishon. Esaki ta nifiká ku regularmente e ta duna e moské un kapa nobo di bara. Mesora ku e promé kraknan, òf señalnan di instabilidat ta aparesé, nan ta kuminsá traha.

"Den tur sorto di siudat antiguo bo por haña edifisionan traha di bara," Attouboul ta bisa. "Ta



parti di nos patrimonio arkitektóniko i ta simbolisá un tradishon ku a dura pa generashonnan. E estilo arkitektóniko spesial akí, ta pertenesé na historia di Agadez."

Tòg mas i mas residente di e siudat ta skohe betòn. Spesialmente den soberbionan, e kalor di santu di kasnan di bara ta bayendo mas i mas den blóki. Ta manera biba den un fòrnu, superintendente Ibrahim ta bisa, sakudiendo su kabes. E betòn ta wanta kalor òf friu ménos ku e kasnan di bara.

Ademas e ta mas karu. Na unda e kas di bara ta trahá di klei for di e zona, mester suministrá e semènt for di pafó. Nan gusta, Issoufou Zakari, direktor di outoridat regional di planifikashon urbano i bibienda, ta bisa.

Algun luna pasá, Zakari a muda pa Agadez pa kuminsá e konstrukshon den kasko antiguo. Tambe e ta spera di konvensé outoridatnan lokal i residentenan, pa sigui opta pa kas di bara.

Si ta dependé di supervisor Ibrahim, mayoria di e habitantenan di Agadez lo sigui skohe esaki.

Esaki ta un motibu di orguyo pa nos, e ta bisa. Pasobra nos tabata biba aya, nos antepasadonan tambe a biba. I nos yunan tambe lo hasié. Kas di bara semper tin futuro aki.

Pa yuda nos hobennan drenta mercado laboral

Enseñansa pa empleo ta crucial

ORANJESTAD -- Recientemente Minister Glenbert Croes a anuncia cu a baha e exigencia di edad pa 16 aña pa por sigui cursonan na Enseñansa pa Empleo. Locual cu a conduci e mandatario na e decision aki ta specialmente nos hobennan cu a/ta termina SPO pero cu no por 'stroom door' pa EPB y igual pa nos graduadonan di EPB cu no ta bin na remarca pa por sigui studia na EPI.

Specialmente pa e hobennan aki: "Nos a habri e posibilidad pa nos hobennan por sigui cursonan dirigi riba demanda laboral, ampliando asina nan posibilidad pa un entrada mas facil den mercado laboral." Hobennan por sigui (re)capacita nan mes cu diferente cursonan pa amplia nan conocemento. Dje forma aki e transicion ta bira mas facil pa por haya un empleo pasobra trabou tin.

Cursonan:

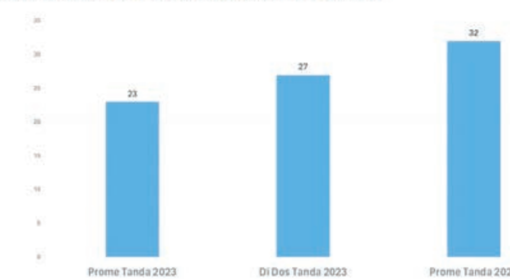
Minister Croes a presenta cifranan di e cantidad di cursonan ofreci pa EPE. Durante e prome tanda di 2023, EPE tabata ofrece 23 diferente curso. A subi esaki den e di dos tanda pa 27 curso, y actualmente pa e prome tanda di 2024 tin un total di 34 curso cu miras cu esaki ta bay amplia cu diversificacion di cursonan.

EPE ta un fuente di enseñansa hopi popular den comunidad bou di esnan cu kier prepara nan mes pa drenta e mercado laboral. E cursonan cu tin disponibel ta entre otro: Computer for Beginners, MS Word, Excel, Office Skills, Bartender, Casino, Waiter, Customer Service, Human Resources, diferente idiomanan manera Ingles, Hulandes y Spaño, Marketing, Supervisory Management, Kleinvaarbewijs, y Horticultura, ta algun cu EPE ta ofrece.

Ademas di e diverso cursonan, Enseñansa pa Empleo ta brinda e cursista un areglo di pago y na un prijs socialisa. Loke cu nos kier ta pa nos hobennan haya trabou, pa tur nos hendenan haya un bon trabou.

Dje forma aki Ministerio di Labor ta contribui y apoya e diferente posibilidadnan di (re)capacitacionnan di nos hendenan.

Pa informacion y/of pa por inscribi pa cualkier curso, por subi e website di EPE cu ta www.epearuba.com.



Algun di e cursonan cu EPE ta ofrece na prijs socialisa

Computer Beginners	Customer Service
Excel	Human Resource
Word	Idiomanan
Office Skills	Sales & Marketing
Bartender	Supervisor Management
Casino	Klein Vaarbewijs
Waiter	Horticultura

www.epearuba.com

Aruba a goza di bunita celebracion riba Dia di Rey

ORANJESTAD -- Diasabra dia 27 di April, Aruba a celebra den grandi Dia di Rey. E celebracion aki ta en conexion cu e fecha natal di Rey Willem Alexander y ta wordo celebra tur aña na Aruba den grandi.

Riba e mainta aki, E comision encarga cu e celebracion a organisa un bunita evento na unda por a presencia un desfile di e diferente gruponan di scout, un bunita discurso di presidente di Parlamento señor Edgard Vrolijk y entretenimento di gruponan di baile. Tambe a haci uzo di e oportunidad aki pa haci entrega di e premionan di Felipe B. Tromp. Prome Minister a splica cu Aruba, tur aña ta celebra Dia di Rey den grandi y ta gradici e comision encarga cu e celebracion aki, pa nan trabou incansabel pa haci e evento aki, un biaha mas uno exitoso.









STATIA/SABA/ST. MAARTEN

Lions Club a distribuí brel na studiantenan

PHILIPSBURG -- Setentidos studiante a risibí brel di Lions Club di Sint Maarten, despues di a pasa tèst di bista komo parti di e proyekto di wowo di Lions na inisio di e aña akí.

Un di e studiantenan a bisa e miembronan di Lions ku nan por a mira, destakando e importansia i e impakto di e proyekto den komunidat. Lions Club ta kontentu di duna e diferente studiantenan nan brel asina nesesario.

Rekonosiendo e signifikado i importansia di e proyekto akí, Lions Club di Sint Maarten ta sigui traha pa apoyá e nesesidatnan di e komunidat. E klup ta rekonosé ku no lo tabata posibel sin e apoyo di e komunidat i ta ekspresá su gratitud pa su apoyo den vários rekoudashon di fondo.

E klup ta sigui progresá pa garantisá ku e komunidat ta risibí e kuido i atenshon adekuá ku e ta konsiderá nesesario pa sigui dilanti, inkluyendo sosten pa su proyekto visual.

Ademas Lions Club ta gradici su miembronan komprometí pa nan ayudo pa distribuí e brelnan na diferente studiante, segurando ku kada un lo risibí di nan.

Miéntras ku e klup ta konsiente di e hopi nesesidatnan di e komunidat, e klup ta komprometé pa trata e necesidadnan akí un proyekto di servisio na mes momento.

Tim di Hydroponics a bishitá Aruba

THE BOTTOM -- Durante e siman di 15 di aprel, Diputado di Agrikultura, Bruce Zagers i e tim di Hydroponics, Camilo Usuga i Sam Frederick, a bishita Happyponics, un kunuku hidropóniko na Aruba.

Happyponics ta operá na Aruba pa mas o ménos 6 aña i ta spesialisá den 10 tipo diferente di salada i yerba variá. E kunuku ta produsí mas ku 4 mil kabes di salada pa siman i ta suministrá restorant, hotèl i e merkado lokal ku produktonan fresku.

E propósito di e bishita tabata pa amplia e konosementu di e ekipo di Hydroponics dor di optené informashon di un kunuku ku ta den pleno funshon, ku e reputashon di ta un proveedor konfiabel di kuminda freska.

Miéntras e kunuku hidropóniko na Saba ta sigui ekspandé, siña e mihó práktika di ta eksitoso i establesé den e region ta duna hopi bentaha, manera rekohé informashon riba proveedornan i oportunidatnan pa krea retnan.

Segun Diputado Zagers, e meta final ta pa ekspandé e produkshon na Saba e kunuku hidropóniko. Tin e oportunidat pa mira kon ta hasi esaki na un nivel asina profeshonal no solamente tabata impreshonante, pero tambe un gran eksperensia di siñamentu pa e tim. Awor nos tin un mihó idea di e pasonan nesesario pa oumentá e produkshon, loke nos ta spera di logra den e próksimo lunanan.



Minister Schouten na Saba

THE BOTTOM -- Djaluna 22 di aprel Minister di Pobresa, Partisipashon i Penshon, Carola Schouten, a yega Saba pa un bishita di trabou

E minister tabata kompañá pa Remco Speak, hefe di Departamento di Karibe Hulandes di Direkshon di Regulashon di Dunadó di Trabou, Reinier Polinder, asistente di pólisa i Nadia Amenou, ofisial di Pólisa di Karibe Hulandes.



Gobernador di Distrito a bishitá Saba

THE BOTTOM -- Resientemente Dr. Carlisle Goddard, Gobernador di Distrito di Lions Club, a bishitá Saba. Na su yegada, el a partisipá na reunionnan produktivo ku diferente fundashon i organisashon. Ademas, Dr. Goddard a hasi un bishita di kortesia serka Gezaghebber di e isla, Jonathan Johnson. Entidat Públiko Saba ta ekspresá su gratitut na Dr. Goddard pa su bishita.



KÒRSOU

Hak'é Curaçao Summer Festival un biá mas grandi

WILLEMSTAD -- Dianan 28 i 29 di yüni un biá mas Kòrsou ta esenario prinsipal den Karibe ora artistanan di renombre presentá Hak'é Curaçao Summer Festival. Un fin di siman kayente, yen di swing, hopi goso i kansionnan pa kanta henter anochi.

Hak'é Curaçao Summer Festival lo ta un biá mas un espektákulo total ekipá ku su foodcourt i funzone, su balkon pa VIP i e área di mas grandi pa e públiko ku masalmente lo bishitá Curaçao Airport Venue. Un wikènt pa públiko lokal i e gran kantidat di bishitante for di islanan ruman gosa i baila nònstòp.

Dianan 28 i 29 di yüni lo tin un goso total i un ambiente festivo ku presentashon di FEID, Servando i Florentino, Olga Tañón, Tributo Al Merengue Feat, Fernando Villalona, Wilfrido Vargas i Kinito Mendez. Tambe tin presentashon di Kòrsou su propio talentonan Axel & Orchestra, ku despues di hopi petishon di públiko ta bolbe esenario di HCSF. Tambe e aña akí tin presentashon di e sensashon musikal NSTYPLY.

Djabièrnè 28 di yüni, ta presentá Olga Tañón, Tributo Al Merengue Feat, Fernando Villalona, Wilfrido Vargas, Kinito Mendez y Orquesta i tambe Axel & Orchestra. Ta premirá un anochi fenomenal ku ambiente tropikal i ku lo inspirá baile sin stòp.







Olga Tañón e berdadero diva di merengue, lo ta espektakular kantando tur su hitnan. Miéntras Fernando Villalona, Wilfrido Vargas i Kinito Mendez, lo presentá un Tributo Al Merengue kompañá pa nan orkesta. Axel & Orchestra tin un repertorio kayente p'asina bolbe sorprendé bishitantenan di Hak'é Curaçao Summer Festival.

Djasabra 29 di yüni, ta pa FEID, Servando i Florentino i NSTYPLY. E anochi aki ta unu impaktante sigur. FEID resientemente a keda premiá ku 6 premio Latin AMAs, e ganador di mas tantu premio riba e anochi i ku a bin ta yena diferente stadion konsekutivamente den Latinoamérika ta na Kòrsou. E tin un siguimentu di 13.7 mion i ta e artista di reggaeton mas popular aktualmente, e lo presentá un sin fin di hit.

Riba e mesun anochi tambe lo presentá e duo salsero ku mas swing, Servando i Florentino. Kòrsou ta enamorá di nan kansionnan i próksimamente lo presentá tur hit for di Salserin te Hermanos Primera.

Ya kaba ta risibiendo masha hopi reakshon di públiko den Latinoamérika. NSTYPLY a kibra tur rekòrt den benta pa konsierto lokal i riba e anochi akí nan lo tin un produkshon spesial ku sigur lo ta tremendo.









Áwaseru a kousa basta molèster na Banda Bou

WILLEMSTAD- Yobida di áwaseru a sòru pa basta molèster den e área di Banda Bou. Un disturbio den área di laman Karibe a kousa e yobida fuerte aki. Na vários parti di Banda Bou habitantenan a konfrontá situashonnan hopi fèrfelu na momentu ku awa a drenta nan kas. Tráfiko tambe tabatin molèster di e yobida.

E potrètnan ta duna un impreshon.







BIDA SALÚ

Yamada konhunto dòkternan di kas:

"Laga bakuná bo yu"

KRALENDIJK/HULANDA – Dòkternan di kas na Hulanda ta hasi un apelashon konhunto na mayornan pa bakuná nan yunan kontra tur malesa di e programa nashonal di bakunashon. Nos ta mira mas mucha gravemente malu den nos sala di enfermeria, Louis Bont, hefe di Departamento di Pediatria di Hospital Infantil, Wilhelmina, a bisa NPO Radio 1. E sufrimentu ei hopi biá por prevení ku bakunashon.

Por lo ménos kuater mucha a muri den e último simannan pa motibu di e efektonan di kenkus. "Nos no a mira un kantidat asina haltu na Hulanda for di e introdukshon di e bakuna kontra kenkus den e programa nashonal di bakunashon na 1957," e dòkternan ta skirbi. Ademas, sarampi a bolbe den kasi henter Europa, inkluyendo Hulanda.

E grado di vakunashon entre e grupo di edat mas yòn, bebi i mucha chikitu te ku 2 aña, a baha bou di 90 porshento pa promé biá den dékadanan aña pasá. Vakuna no ta algu natural mas, dòkternan ta bisa. "Nos ta realisá ku pa motibu di e bon funshonamentu di e bakunanan, mayoria mayor nunka a mira e gravedat di e malesa infektashonal infantil. Nos ta ofresé pa diskutí preokupashon i duda."



Nan ta referí na dòkter di kas, dòkter di mucha, òf un di e 1600 pediatrikonan di Hulanda. "Nos ta hasi un yamada na mayornan pa nan haña nan informashon aya i no riba retnan sosial," Bont ta bisa" "Ku esaki nos ta spera ku mayornan por tuma un bon desishon pa salú di nan yunan i ku nos por prevení morto di mucha innesesario i daño serio na salú."

Kenkus i sarampi

For di fin di aña pasá, tabatin hopi infekshon di kenkus na Hulanda. E sifranan resien ta mustra ku na e momento akí tin alrededor di 20 reportahe di beibi ku kenkus kada siman, mitar di kua mester keda hospitalisá. Segun RIVM, alrededor di 85 porshento di e muchanan afektá no tabata protehá na un manera adekuá kontra e malesa, pasobra e mucha òf e mama, no a bakuná. No a revelá sí esaki ta apliká tambe na e kuater beibinan ku a muri relashoná ku e privasidat di esnan envolví.

Ademas di e epidemia di kenkus, tin tambe un brote lokal di sarampi den e region di Eindhoven, di kua 20 mucha di mas o ménos 5 aña, a bira malu.

Tur no ta bakuná. I nos tin miedu ku esaki lo plama ainda mas, pediatra Bont ta bisa. Den algun parti di Hulanda nos ta bou di e límite kritiko di bakunashon pa prevení esaki. Mayoria di e infekshonnan potensialmente mortal di mucha por keda prevení ku bakuna, pediatrikonan ta skirbi.

Nan ta indiká ku no ta trata solamente di kenkus i sarampi, pero tambe di infekshonnan bakteria grave manera venenashon di sanger i meningitis. Mientras ménos mucha ta bakuná, mas mucha lo bira víktima di e malesa akí.

Hopi pregunta

Siman pasá, un tour a mustra NOS ku GGD ta risibí hopi pregunta tokante bakuna. Por ehèmpel, hende ke sa sí nan yunan por bakuná tempran i sí nan mes por bakuná ainda.

For di man di lesadó

Un fiel lesadó di BONERIANO a kompartí e foto aki ku nos. Un bista di e laman blou ku ta rondoná nos isla. Regularmente nos ta risibí fotonan saká den naturalesa. Esaki ta demonstrá kon nos hendenan ke inmortalisá e gran beyesa di nos naturalesa.

